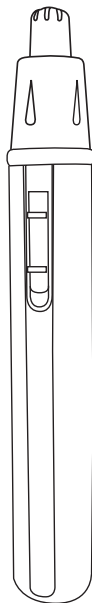


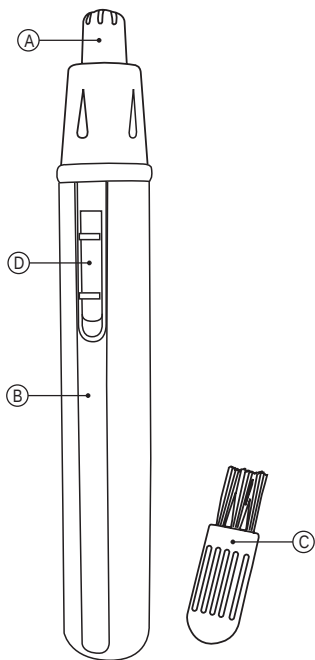
taurus

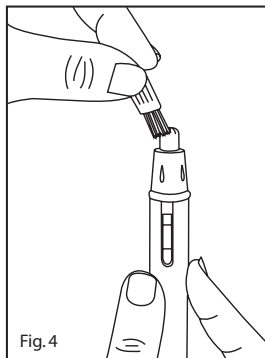
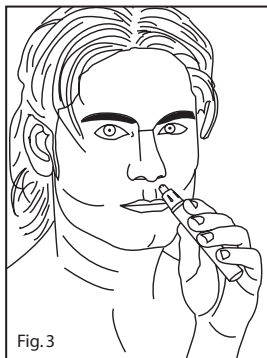
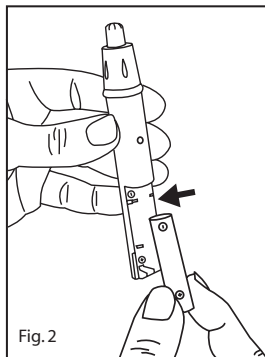
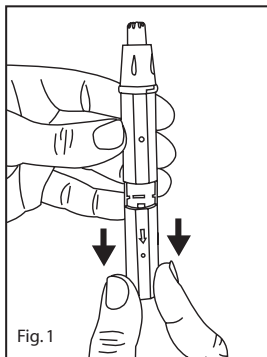
Hipnos

Cortapelos para nariz y orejas
Tallapèls per a nas i orelles
Nose and ear trimmer
Tondeuse pour nez et oreilles
Nasen- und Ohrhaarstutzer
Tagliapeli per naso e orecchie
Corta-pêlos para nariz e orelhas
Trimmer voor neus en oren
Pëseta do nosa i uszu
Κουρευτική μηχανή για την μύτη και τα αφτιά
Триммер для носа и ушей
Aparat de tuns pentru nas și urechi
Машинка за отстраняване на косъм от носа и ушите
مقص خاص بالأنف، الحواجب والأذنين









Español

Cortapelo para nariz y orejas NARICERO HIPNOS

i Distinguido cliente:

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca TAURUS.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

Descripción

- A Cabezal rotativo de corte
- B Cuerpo
- C Cepillo de limpieza
- D Interruptor marcha/paro

! Consejos y advertencias de seguridad

- Leer atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.

Utilización y cuidados:

- No usar el aparato si los accesorios o consumibles no están debidamente acoplados.
- No usar el aparato si su dispositivo de puesta en marcha/paro no funciona.
- No forzar la capacidad de trabajo del aparato.
- Retirar las pilas o baterías del aparato si

no lo va a usar en mucho tiempo.

- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.

- Este aparato está pensado para que lo usen adultos. No permitir que lo usen personas no familiarizadas con este tipo de producto, personas discapacitadas o niños.

- Guardar este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas discapacitadas.

- No exponer el aparato a temperaturas extremas o a fuerte magnetismo.

- Mantener y guardar el aparato en un lugar seco, sin polvo y alejado de la luz del sol.

- No abrir la/s batería/s bajo ningún motivo.

- Evite provocar un cortocircuito entre los terminales de la batería, ya que existe riesgo de explosión o incendio.

- Guardar la/s batería/s en lugares donde la temperatura no supere los 40°C.

- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

Montaje de la pila/s

- Advertencia: Durante el proceso de manipulación de la pila, no tocar simultáneamente sus dos polos, ya que provocaría una descarga de parte de su energía almacenada, afectando directamente a su longevidad.

- Retirar la tapa del compartimiento de la pila/s. (Fig. 1).

- Verificar que se ha retirado la lámina de plástico de protección de la pila/s (hay pilas que se suministran con una lámina de protección).

- Conectar la pila/s en su alojamiento,

respetando la polaridad indicada (Fig. 2).
- Cerrar de nuevo la tapa del compartimiento de la pila/s.



Modo de empleo

Uso:

- Poner el aparato en marcha, accionando el interruptor marcha/paro.
- IMPORTANTE: no insertar más de 5mm dentro de la nariz.
- Lentamente introducir y sacar mientras se gira sobre si mismo para quitar cualquier pelo no deseado. Para mejorar los resultados, asegurar que el extremo del aparato toque la piel. Esto reducirá el cosquilleo que puede ocurrir en el pelo de la nariz. (Fig. 3).

Una vez finalizado el uso del aparato:

- Parar el aparato, accionando el interruptor marcha/paro.
- Retirar las pilas/baterías del aparato si no se va a usar el aparato en mucho tiempo.



Limpieza

- No utilizar disolventes, ni productos con un factor ph ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo
- Utilizar el cepillo para limpiar el cabezal durante el uso siempre que sea necesario y siempre después de cada uso. Esto garantizará el correcto uso y el perfecto mantenimiento del aparato. (Fig. 4).

-Para una total limpieza, desmontar el cabezal de corte y aclararlo con agua sin llegar a sumergir el producto.

Consumibles

- Este aparato solo debe usarse con el siguiente tipo de consumibles
- Pilas del tipo: AAA de 1,5 V



Anomalías y reparación

- En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.
- Si la conexión red está dañada, debe ser substituida, proceder como en caso de avería.

Ecología y reciclabilidad del producto

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.
- Si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de aparatos Eléctricos y Electrónicos.
- Si el producto dispone de pilas o baterías, retírelas previamente antes de

deshacerse del producto. Recuerde que las pilas/baterías deben depositarse en contenedores especiales autorizados. Nunca deben tirarse al fuego.

Características:

Este aparato cumple con la Directiva 2006/95/EC de Baja Tensión y con la Directiva 2004/108/EC de Compatibilidad Electromagnética.

**Tallapèls per a nas i orelles
TALLAPÈLS HIPNOS****Benvolgut client,**

Us agraïm que us hàgiu decidit a comprar un producte de la marca TAURUS. La seva tecnologia, disseny i funcionalitat, i el fet d'haver superat les normes de qualitat més estrictes us garantiràn una satisfacció total durant molt de temps.

Descripció

- A Capçal rotatiu de tall
- B Cos
- C Raspall de neteja
- D Interruptor engegada/aturada

**Consells i advertiments
de seguretat**

- Abans d'enegar l'aparell, llegiu atentament aquest full d'instruccions i conserveu-lo per a consultes posteriors. La no-observació i compliment d'aquestes instruccions podria donar com a resultat un accident.

Utilització i cura:

- No useu l'aparell si els accessoris o consumibles no estan correctament acoblats.
- No useu l'aparell si el dispositiu d'engegada/aturada no funciona.
- No forceu la capacitat de treball de l'aparell.
- Retireu les piles o bateries de l'aparell si no l'heu d'utilitzar en molt temps.



- Aquest aparell està pensat únicament per a ús domèstic, no per a ús professional o industrial.

- Aquest aparell està pensat perquè l'utilitzin persones adultes. No permeteu que l'utilitzin persones no familiaritzades amb aquest tipus de producte, persones discapacitades o nens.

- Guardeu aquest aparell fora de l'abast dels nens i/o persones discapacitades.

- Una utilització inadequada o en desacord amb les instruccions d'ús suposa un perill i anul·la la garantia i la responsabilitat del fabricant.

Muntatge de la/les pila/es

- Advertiment: durant el procés de manipulació de la pila, no toqueu simultàniament els dos pols, ja que fer-ho provocaria una descàrrega de part de l'energia emmagatzemada i afectaria directament la seva longevitat.

- Retireu la tapa del compartiment de la/les pila/es (Fig. 1).

- Verifiqueu que s'ha retirat la làmina de plàstic de protecció de la/les pila/es (hi ha piles que se subministren amb una làmina de protecció).

- Connecteu la/les pila/es al seu allotjament i respecteu-ne la polaritat indicada (Fig. 2).

- Tanqueu novament la tapa del compartiment de la/les pila/es.



Instruccions d'ús

Ús:

- Engegueu l'aparell accionant l'interruptor engegada/aturada.

- IMPORTANT: no l'inseriu més de 5 mm dins del nas.

- Introduïu-lo i traieu-lo lentament mentre gira sobre ell mateix per treure qualsevol pèl no desitjat. Per millorar els resultats, assegureu-vos que l'extrem de l'aparell toqui la pell. Això reduirà el peggolleg que pugui provocar al pèl del nas (Fig. 3).

Un cop finalitzat l'ús de l'aparell:

- Atureu l'aparell amb l'interruptor engegada/aturada.

- Retireu les piles/bateries de l'aparell si no heu d'utilitzar-lo en molt temps.



Neteja

- Per netejar l'aparell, no utilitzeu dissolvents ni productes amb un factor pH àcid o bàsic, com el lleixiu, ni productes abrasius.

- No submergeu l'aparell en aigua o en un altre líquid ni el poseu sota l'aixeta.

- Utilitzeu el raspall per netejar el capçal durant l'ús sempre que sigui necessari i també després de cada ús. Això garantirà un ús correcte i el perfecte manteniment de l'aparell (Fig. 4).

- Per a una neteja total, desmunteu el capçal de tall i esbandiu-lo amb aigua sense arribar a submergir el producte.

Consumibles

- Aquest aparell només s'ha d'usar amb el següent tipus de consumible.

- Piles del tipus: LR03 d'1,5 V



Anomalies i reparació

- En cas d'avaria, porteu l'aparell a un servei d'assistència tècnica autoritzat.



English

No intenteu desmuntar-lo o reparar-lo perquè podria ser perillós.

Ecologia i reciclabilitat del producte

- Els materials que componen l'envàs d'aquest electrodomèstic estan integrats en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si us en voleu desfer, utilitzeu els contenidors públics adequats per a cada tipus de material.
- Aquest producte està exempt de concentracions de substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient.
- Si voleu desfer-vos del producte un cop exhaurida la seva vida útil, dipositeu-lo a través dels mitjans adequats a un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de residus d'aparells elèctrics i electrònics.
- Si el producte conté piles o bateries, retireu-les abans de desfer-vos del producte. Recordeu que les piles/bateries s'han de dipositar en contenidors especials autoritzats. Mai s'han de llençar al foc.

Aquest aparell compleix la Directiva 2004/108/EC de Compatibilitat Electromagnètica.

Nose and ear trimmer

HIPNOS NOSE HAIR TRIMMER



Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a TAURUS brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

Description

- A Rotating trimming head
- B Body
- C Cleaning brush
- D On/Off switch



Safety advice and warnings

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.

Use and care:

- Do not use the appliance if the parts or accessories are not properly fitted.
- Do not use the appliance if the on/off switch does not work.
- Do not force the appliance's work capacity.
- Remove the batteries from the appliance if you are not going to use it for some time.
- This appliance is for household use only, not professional or industrial use.

- This appliance is intended for adult use. Ensure that this product is not used by the disabled, children or people unused to its handling.

- This appliance should be stored out of reach of children and/or the disabled.
- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

Assembling the batteries

- Caution: During the handling of batteries, do not touch both poles at the same time, as this will provoke the partial discharge of the stocked energy therefore affecting longevity.

- Remove the cover of the battery compartment (Fig. 1).

- Check that the plastic covering that protects the battery has been removed (some batteries are sold with a protective covering)

- Put the battery in its compartment, respecting the polarity (Fig. 2).
- Replace the cover of the battery compartment.



Instructions for use

Use:

- Switch on the appliance, using the on/off switch.

- IMPORTANT: do not insert more than 5mm into the nose.

- Slowly move in and out while the trimmer revolves to remove any unwanted hair. For improved results, ensure that the end of the appliance touches your skin. This will

reduce the tickling sensation that can be caused by nasal hair. (Fig. 3).

Once you have finished using the appliance:

- Turn the appliance off, using the on/off switch.
- Remove the battery from the appliance if you are not intending to use the appliance during an extended period.



Cleaning

- Do not use solvents, or products with an acid or pH base such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.

- Do not submerge the appliance in water or any other liquid, or place it under a running tap.

Use the brush for cleaning the head while in use, whenever necessary and always after use. This guarantees the correct use and maintenance of the appliance. (Fig. 4)

- For complete cleaning, remove the trimming head and rinse with water without submerging the product.

Supplies

- This appliance must only be used with the following type of disposable materials

- Batteries: LR03 de 1,5 V



Anomalies and repair

- Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

Ecology and recyclability of the product

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.
- Should you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste from electric and electronic appliances.
- If the product includes batteries, remove them before disposing of the product. Remember that batteries must be disposed of in duly authorised containers. Do not dispose of them in a fire.

This appliance complies with Directive 2004/108/EEC for Telecommunication Devices.

Tondeuse pour nez et oreilles COUPE-POILS HIPNOS



Cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi d'acheter un produit de la marque TAURUS.

Sa technologie, sa conception et sa fonctionnalité, ainsi que le fait qu'il réponde aux normes de qualité les plus strictes, vous garantissent une satisfaction à long terme.

Description

- A Tête pivotante de coupe
- B Corps
- C Brosse de nettoyage
- D Interrupteur de mise sous/hors tension



Conseils et mesures de sécurité

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil sous tension et la conserver pour toute consultation ultérieure. La non-observation et application de ces instructions peuvent entraîner un accident.

Utilisation et précautions :

- Ne pas utiliser l'appareil si les accessoires ou fournitures ne sont pas correctement assemblés.
- Ne pas utiliser l'appareil si son dispositif de mise en marche/arrêt ne fonctionne pas.
- Ne pas forcer la capacité de travail de l'appareil.
- Retirer les piles ou la batterie de l'appareil



s'il ne doit pas être utilisé sur une période prolongée.

- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.

- Cet appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. Ne pas laisser des personnes non familiarisées avec ce type de produit, des personnes handicapées ou des enfants l'utiliser.

- Laisser l'appareil hors de portée des enfants et/ou des personnes handicapées.

- Toute utilisation inadéquate ou non conforme aux instructions d'utilisation comporte un risque, invalide la garantie et annule la responsabilité du fabricant.

Montage de la/des pile(s)

- Avertissement : pendant la manipulation de la pile, ne pas toucher simultanément ses deux pôles, cela provoquerait une décharge partielle de l'énergie emmagasinée, affectant directement sa longévité.

- Retirer le couvercle du compartiment à pile(s). (Fig. 1)

- Vérifier que la languette en plastique de protection de la ou des piles a été retirée (certaines piles sont fournies avec une languette de protection).

- Mettre la/les pile/s dans leur compartiment, en respectant la polarité indiquée (Fig. 2).

- Refermer le couvercle du compartiment à pile(s).



Mode d'emploi

Utilisation :

- Mettre l'appareil en marche en actionnant l'interrupteur de mise sous/hors tension.

- IMPORTANT : ne pas introduire plus de 5 mm à l'intérieur du nez.

- Introduire et retirer lentement pendant que l'appareil tourne sur lui même pour retirer les poils. Pour améliorer les résultats, s'assurer que l'extrémité de l'appareil touche la peau. Ceci réduira la sensation de chatouillement qui peut se produire. (Fig. 3).

Lorsque vous avez fini de vous servir de l'appareil :

- Arrêter l'appareil en appuyant sur

l'interrupteur de mise sous/hors tension.

- Retirer les piles si l'appareil ne doit pas être utilisé sur une période prolongée.



Nettoyage

- Ne pas utiliser de solvants ni de produits à pH acide ou basique tels que l'eau de javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.

- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, ni le passer sous un robinet.

- Utiliser la brosse pour nettoyer la tête durant l'utilisation dès que cela est nécessaire et après chaque utilisation. Ceci garantira la correcte utilisation et le parfait entretien de l'appareil. (Fig. 4)

- Pour un nettoyage complet, démonter la tête de coupe et la rincer avec de l'eau sans submerger le produit.





Fournitures

- Cet appareil doit être utilisé uniquement avec les fournitures suivantes :
- Piles : LR03 de 1,5 V

Cet appareil est conforme à la directive 2004/108/CEE de Compatibilité Electromagnétique.



Anomalies et réparation

- En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique autorisé. Ne pas tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil ; cela implique des risques.

Écologie et recyclage du produit

- Les matériaux dont l'emballage de cet appareil est constitué intègrent un programme de collecte, de classification et de recyclage. Si vous souhaitez vous en défaire, veuillez utiliser les conteneurs publics appropriés pour chaque type de matériel.
- Le produit ne contient pas de concentrations de substances considérées comme étant nocives pour l'environnement.
- Lorsque ce produit n'est plus utilisable, si vous souhaitez vous en défaire, remettez-le, suivant la méthode appropriée, à un gestionnaire de déchets habilité pour la collecte sélective de déchets d'appareils électriques et électroniques.
- Si le produit contient des piles ou une batterie, les retirer avant de se défaire du produit. Rappelez-vous que les piles/la batterie doivent être déposées dans des conteneurs spéciaux autorisés. Ne pas jeter au feu.



Deutsch

Nasen- und Ohrhaarstutzer NASENHAARSTUTZER HIPNOS

i Sehr geehrter Kunde:

Wir danken Ihnen für Ihre Entscheidung, ein TAURUS Gerät zu kaufen. Technologie, Design und Funktionalität dieses Gerätes, in Kombination mit der Erfüllung der strengsten Qualitätsnormen, werden Ihnen lange Zeit viel Freude bereiten.

Beschreibung

- A Drehschneidkopf
- B Gehäuse
- C Reinigungsbürste
- D An/ Ausschalter

! Sicherheitsempfehlungen und -hinweise

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten und bewahren Sie diese zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf. Die Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisungen kann Unfälle zur Folge haben.

Gebrauch und Pflege:

- Gerät nicht benutzen, wenn Zubehör oder Ersatzteile nicht richtig befestigt sind.
- Benützen Sie das Gerät nicht, wenn der An-/Ausschalter nicht funktioniert.
- Betriebskapazität des Geräts nicht überbeanspruchen.
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen werden.

- Dieser Apparat dient ausschließlich für Haushaltszwecke und ist für professionellen oder gewerblichen Gebrauch nicht geeignet.

- Dieses Gerät ist für den Gebrauch von Erwachsenen konzipiert. Vermeiden Sie die Benutzung desselben durch Kinder, Behinderte oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind.

- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Behinderten auf.

- Unfachgemäßer Gebrauch oder die Nichteinhaltung der vorliegenden Gebrauchsanweisungen können gefährlich sein und führen zu einer vollständigen Ungültigkeit der Herstellergarantie.

Einlegen der Batterie/-n

- Warnung: Beim Handhaben der Batterien dürfen die beiden Pole nicht zugleich berührt werden, da sonst ein Teil der gespeicherten Energie entladen wird, was sich direkt auf die Haltbarkeit auswirken könnte.

- Nehmen Sie die ABdeckung des Batteriefachs ab (Fig. 1).

- Versichern Sie sich, dass die Schutzfolie von der Batterie entfernt wurde (manche Batterien werden mit einer Schutzfolie geliefert).

- Legen Sie die Batterie in das entsprechende Fach und achten Sie dabei auf die angezeigten Pole (Fig. 2).

- Abdeckung wieder auf das Batteriefach setzen.



Gebrauchsanweisung

Gebrauch:

- Stellen Sie das Gerät mit dem An-/Ausschalter ein.
- WICHTIG: Niemals mehr als 5 mm in die Nasenlöcher einführen.
- Führen Sie das Instrument langsam ein und drehen Sie es zur Entfernung eines Haars. Für bessere Ergebnisse achten Sie darauf, dass das Gerät die Haut berührt. So vermeiden Sie das Kitzeln, das leicht bei Berührung der Nasenhaare entsteht. (Abb. 3.2). 3)

Nach dem Gebrauch des Geräts:

- Gerät mit dem Schalter abstellen.
- Entnehmen Sie die Batterien, falls Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen werden.



Reinigung

- Verwenden Sie zur Reinigung des Apparates weder Lösungsmittel noch Scheuermittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Lauge.
- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.
- Benützen Sie die Bürste zur Reinigung des Geräts, wann immer es Ihnen erforderlich erscheint und nach jedem Gebrauch. Auf diese Weise garantieren Sie eine korrekte Verwendung und eine gute Wartung des Geräts. (Abb. 3.2). 4)
- Für eine gründliche Reinigung, nehmen Sie das Schneidkopfteil ab und reinigen Sie es mit Wasser, ohne es jedoch vollkommen einzutauchen.

Verbrauchsmaterialien

- Für dieses Gerät sollen nur folgende Batterien verwendet werden:
- Batterietyp: LR03 de 1,5 V



Störungen und Reparatur

- Bringen Sie das Gerät im Falle einer Störung zu einem zugelassenen technischen Wartungsdienst. Versuchen Sie nicht, es zu reparieren oder zu demontieren, da dies gefährlich sein könnte.

Umweltschutz und Recycelbarkeit des Produktes

- Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien sind im Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem integriert. Wenn Sie die Verpackung entsorgen möchten, können Sie die öffentlichen Müllcontainer für alle Abfallarten verwenden.
- Das Produkt gibt keine Substanzen in für die Umwelt schädlichen Konzentrationen ab.
- Wenn Sie das Produkt nach Ablauf seiner Lebensdauer entsorgen möchten, so bringen Sie es zu einer geeigneten Sammelstelle, die zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten freigegeben ist.
- Bevor Sie das Produkt entsorgen, so entnehmen Sie demselben bitte mögliche Batterien. Beachten Sie dabei, dass gebrauchte Batterien in Spezialcontainern deponiert werden müssen, die über eine

entsprechende Genehmigung verfügen.
Batterien dürfen niemals ins Feuer
geworfen werden.

Dieses Gerät erfüllt die Richtlinie 2004/108/
EC über elektromagnetische Verträglichkeit.

Tagliapeli per naso e orecchie RIFINITORE NASO HIPNOS

i Gentile cliente,

La ringraziamo per la preferenza
accordataci con l'acquisto di un prodotto
TAURUS.

La sua tecnologia, design e funzionalità,
nonché la garanzia di aver superato
i più rigorosi controlli di qualità, Le
permetteranno di godere a lungo delle
qualità dell'apparecchio.

Descrizione

- A Testina rotante
- B Corpo
- C Spazzolina per la pulizia
- D Interruttore ON/OFF

⚠ Consigli ed avvertenze

- Leggere attentamente questo libretto
d'istruzioni prima di mettere in funzione
l'apparecchio e conservarlo per successive
consultazioni. La mancata osservanza
delle presenti istruzioni può essere causa
di incidenti.

Precauzioni d'uso:

- Non utilizzare l'apparecchio se gli
accessori o i pezzi di ricambio non sono
montati correttamente.
- Non utilizzare l'apparecchio se il suo
dispositivo d'avvio/arresto non funziona.
- Non sforzare l'apparecchio.
- Togliere le pile/batterie dell'apparecchio se
non viene più usato per molto tempo.



- Questo apparecchio è destinato unicamente all'uso domestico, non professionale o industriale.
 - Questo apparecchio è stato concepito esclusivamente per essere utilizzato da adulti. Non permettere che venga utilizzato da bambini o da persone che non ne conoscono il funzionamento.
 - Tenere fuori della portata di bambini e/o persone disabili.
 - Il produttore invalida la garanzia e declina ogni responsabilità in caso di uso inappropriato dell'apparecchio, o non conforme alle istruzioni d'uso.
- Montaggio della/e pila/e
- Avvertenze: Al maneggiare la pila, non toccare simultaneamente i due poli altrimenti si perde una parte dell'energia in essa contenuta danneggiandone la durata.
 - Togliere il coperchio del vano pila/e. (Fig. 1).
 - Controllare che la lamina di plastica che protegge le pile sia stata tolta (alcune pile vengono fornite con lamina di protezione).
 - Collocare la/e pila/e nel suo alloggiamento, rispettando le polarità indicate (Fig. 2).
 - Chiudere di nuovo il coperchio del vano pila/e.



Modalità d'uso

Uso:

- Mettere in funzione l'apparecchio premendo l'interruttore ON/OFF.
- **IMPORTANTE:** non inserirlo nel naso per più di 5mm.

- Introduirlo ed estrarlo lentamente girandolo su se stesso per rimuovere tutti i peli indesiderati. Per ottenere migliori risultati, assicurarsi che l'estremità dell'apparecchio tocchi la pelle. In questo modo, si ridurrà il solletico causato dall'apparecchio sui peli del naso. (Fig. 3).

Dopo l'uso:

- Spegnerne l'apparecchio premendo l'interruttore ON/OFF.
- Togliere le pile/batterie dell'apparecchio se non viene più usato per molto tempo.

Pulizia

- Per la pulizia, non usare solventi o prodotti con pH acido o basico, come la candeggina, oppure prodotti abrasivi.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi e non metterlo sotto il rubinetto.
- Utilizzare la spazzolina per pulire le testine durante l'uso, se necessario, e dopo ogni uso. In questo modo, si garantisce il corretto uso e mantenimento dell'apparecchio. (Fig. 4).
- Per una pulizia completa, smontare la testina da taglio e risciacquarla superficialmente con acqua.

Ricambi

- Questo apparecchio deve essere usato solo con i ricambi qui indicati:
- Pile di tipo: LR03 di 1,5 V



Anomalie e riparazioni

- In caso di guasto, rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato.





Português

Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio: può essere pericoloso.

Prodotto ecologico e riciclabile

- I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono riciclabili. Se si desidera sbarazzarsene, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene sostanze dannose per l'ambiente.
- Se si desidera riciclare il prodotto al termine della sua durata utile, è necessario depositarlo presso un gestore di residui, autorizzato per la raccolta differenziata di residui di apparati elettrici ed elettronici.
- Se il prodotto possiede pile o batterie, toglierle prima di sbarazzarsene. È importante ricordare che le pile/batterie devono essere depositate negli appositi contenitori autorizzati. Non devono mai essere gettate sul fuoco.

Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2004/108/CE relativa alla Compatibilità Elettromagnetica.

Corta-pêlos para nariz e orelhas HIPNOS

i Caro cliente:

Obrigado por ter adquirido um electrodoméstico da marca TAURUS. A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

Descrição

- A Cabeça rotativa de corte
- B Corpo
- C Escova de limpeza
- D Interruptor Ligar/Desligar

A Conselhos e advertências de segurança

- Ler atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guardá-lo para consultas futuras. não observação e cumprimento destas instruções pode resultar num acidente.

Utilização e cuidados:

- Não utilizar o aparelho se os acessórios ou consumíveis não estiverem devidamente montados.
- Não utilizar o aparelho se o dispositivo de Ligar/Desligar não funcionar.
- Não forçar a capacidade de trabalho do aparelho.
- Retirar as pilhas do aparelho se não o usar durante um longo período de tempo.
- Este aparelho está projectado unicamente para utilização doméstica, não para



utilização profissional ou industrial.

- Este aparelho está projectado para ser utilizado apenas por adultos. Não permitir que seja utilizado por pessoas não familiarizadas com este tipo de produto, pessoas incapacitadas ou crianças.
- Guardar este aparelho fora do alcance de crianças e/ou pessoas incapacitadas.
- Qualquer utilização inadequada ou em desacordo com as instruções de utilização pode ser perigosa e anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

Montagem da/s pilha/s

- Advertência: Durante o manuseamento das pilhas, não tocar simultaneamente os dois pólos, pois provocaria uma descarga de parte da energia armazenada, afectando directamente a sua longevidade.
- Retirar a tampa do compartimento da/s pilha/s (Fig. 1).
- Comprovar que retirou a película de plástico de protecção da pilha/s (existem pilhas fornecidas com uma película de protecção).
- Colocar a/s pilha/s no seu compartimento, respeitando a polaridade indicada (Fig. 2).
- Fechar a tampa do compartimento da/s pilha/s.



Modo de emprego

Utilização:

- Colocar o aparelho em funcionamento, accionando o interruptor Ligar/Desligar.
- IMPORTANTE: não inserir mais de 5 mm dentro do nariz.
- Introduzir e retirar lentamente, rodando-o para extrair qualquer pêlo não desejado.

Para melhorar os resultados, assegure-se de que a extremidade toca a pele. Isto reduzirá a eventual comichão no nariz. (Fig. 3).

Uma vez terminada a utilização do aparelho:

- Desligar o aparelho, accionando o interruptor de Ligar/Desligar.
- Retirar as pilhas/baterias do aparelho se não se utilizar durante muito tempo.

Limpeza

- Não utilizar solventes, produtos com um factor pH ácido ou básico como a lixívia nem produtos abrasivos na limpeza do aparelho.
- Nunca submergir o aparelho em água ou em qualquer outro líquido, nem o colocar debaixo da torneira.
- Utilizar a escova para limpar a cabeça, sempre que for necessário, durante e depois de cada utilização. Isto garantirá a correcta utilização e manutenção do aparelho. (Fig. 4).
- Para uma limpeza total, desmontar a cabeça de corte e enxagúe-a com água sem chegar a submergir completamente o produto.

Consumíveis

- Com este aparelho apenas se devem utilizar o seguinte tipo de consumíveis:
- Pilhas do tipo: LR03 de 1,5 V



Anomalias e reparação

- Em caso de avaria, levar o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado.

Nederlands

Não o tente desmontar ou reparar, já que pode ser perigoso.

Ecologia e reciclabilidade do produto

- Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Caso deseje desfazer-se deles, pode utilizar os contentores públicos apropriados para cada tipo de material.

- O produto está isento de concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.

- Se pretender desfazer-se do aparelho no fim do seu tempo de vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados, a um centro de reciclagem autorizado para a recolha selectiva de Material Eléctrico e Electrónico.

- Se o produto dispõe de pilhas ou de baterias retire-as antes de se desfazer do produto. Recorde que as pilhas/baterias devem ser depositadas em contentores próprios. Nunca se devem colocar no fogo.

Este aparelho cumpre com a Directiva 2004/108/EC de Compatibilidade Electromagnética.

Trimmer voor neus en oren. NEUSTRIMMER HIPNOS



Geachte klant:

We danken u voor de aankoop van een product van het merk TAURUS.
De technologie, het ontwerp en de functionaliteit, samen met het feit dat het de strikste kwaliteitsnormen overtreft, garanderen u volle tevredenheid voor een lange tijd.

Beschrijving

- A Roterende snijkop
- B Romp
- C Reinigingsborstel
- D Aan-/uitschakelaar



Adviezen en veiligheidsvoorschriften

- Neem deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar ze voor latere raadpleging. Het niet naleven en veronachtzamen van deze voorschriften kan een ongeluk tot gevolg hebben.

Gebruik en voorzorgsmaatregelen:

- Het apparaat niet gebruiken als de accessoires of componenten niet goed aangesloten zijn.
- Het apparaat niet gebruiken als de aan/uitknop niet werkt.
- De werkingscapaciteit van het apparaat niet forceren.
- Verwijder de batterijen of accu's uit het apparaat als u dit voor langere tijd niet zult gebruiken.



- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.

- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik door volwassenen. Laat niet toe dat het apparaat gebruikt wordt door gehandicapten, kinderen of door personen die niet vertrouwd zijn met dit type producten.

- Dit apparaat opbergen buiten het bereik van kinderen en/of gehandicapten.

- Een onjuist gebruik, of een gebruik dat niet overeenstemt met de gebruiksaanwijzing, kan gevaar inhouden en doet de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant teniet.

Aanbrengen van de batterij(en)

- Waarschuwing: Als u met de batterij bezig bent, raak de twee polen dan niet gelijktijdig aan, want dit zou voor een gedeeltelijke ontlading van haar opgeladen energie zorgen en heeft een rechtstreekse invloed op haar levensduur.

- Verwijder het deksel van het batterijvak. (Afb. 1).

- Controleer of de plastic beschermfilm van de batterij(en) verwijderd werd (er zijn batterijen die met een beschermfolie geleverd worden).

- Sluit de batterij(en) in het batterijvak aan en let daarbij op de markeringen betreffende de polariteiten (Afb. 2).

- Sluit het deksel van het batterijvak terug.



Gebruiksaanwijzing

Gebruik:

- Het apparaat aanzetten door de aan/uitschakelaar te drukken.

-BELANGRIJK: niet verder dan 5mm in de neus steken.

-De kop langzaam in de neus steken en uithalen terwijl u de ongewenste haren verwijderd door hem om zijn as te draaien. Om de resultaten te verbeteren, moet u ervoor zorgen dat het uiteinde van het apparaat de huid raakt. Dit zal het gekriebel verminderen dat aan de neusharen voelbaar kan zijn. (Afb. 3).

Als u klaar bent met het gebruik van het apparaat:

- Het apparaat uitschakelen door op de aan/uitschakelaar te drukken.

- Verwijder de batterijen of accu's uit het apparaat als u dit voor langere tijd niet zult gebruiken.



Reiniging

- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basisch pH, zoals bleekwater, noch schuurmiddelen, om het apparaat schoon te maken.

- Het apparaat niet onderdompelen in water of om het even welke andere vloeistof en het ook niet onder de kraan houden.

- Gebruik de borstel om de kop tijdens het gebruik te reinigen als dat nodig is en na elk gebruik. Dit zal het correct gebruik en het perfecte onderhoud van het apparaat garanderen. (Afb. 4)

- Voor een totale reiniging de slijpkop demonteren en spoelen met water zonder het product onder te dompelen.



Vervangstukken

- Dit apparaat moet gebruikt worden met de volgende elementen
- Batterijen van het type: LR03 van 1,5 V.

**Defecten en reparatie**

- Bij een defect, moet u het apparaat naar een erkende technische dienst brengen. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.

Milieuvriendelijkheid en recycleerbaarheid van het product

- De verpakking van dit apparaat bestaat uit gerecycleerd materiaal. - Als u zich van dit materiaal wenst te ontdoen, kunt u gebruik maken van de openbare containers die voor ieder type materiaal geschikt zijn.
- Het product bevat geen stofconcentraties die schadelijk zijn voor het milieu.
- Indien u zich van dit product wilt ontdoen als het eenmaal versleten is, dient u het naar een erkende afvalverwerker te brengen, die voor de selectieve ophaling van elektrisch en elektronisch afval instaat.
- Als het product over batterijen of accu's beschikt, deze eerst verwijderen alvorens u het product weggooit. Denk eraan dat de batterijen/accu's in speciaal daarvoor voorziene containers gegoid moeten worden. Ze mogen nooit in het vuur gegoid worden.

Dit apparaat voldoet aan de Richtlijn 2004/108/EG inzake Elektromagnetische Compatibiliteit.

**Pęseta do nosa i uszu
Pęseta do nosa HIPNOS****Szanowny Kliencie,**

Serdecznie dziękujemy za zdecydowanie się na zakup sprzętu gospodarstwa domowego marki TAURUS. Jego technologia, forma i funkcjonalność, jak również fakt, że spełnia on wszelkie normy jakości, dostarczy Państwu pełnej satysfakcji przez długi czas.

Opis

- A Tnąca głowica obrotowa
- B Korpus
- C Szczotka do czyszczenia
- D Włącznik ON/OFF

**Wskazówki i ostrzeżenia dotyczące bezpiecznego użytkowania**

- Przeczytać uważnie instrukcję przed uruchomieniem urządzenia i zachować ją w celu późniejszych konsultacji.
- Niedostosowanie się i nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może prowadzić do wypadku.

Stosowanie i utrzymanie:

- Nie używać urządzenia, jeśli akcesoria czy zużywalne części nie są dobrze przymocowane.
- Nie używać urządzenia, jeśli nie działa przycisk włączania ON/OFF.
- Nie przesilać zdolności pracy urządzenia.
- Wyjąć z urządzenia baterie lub akumulatory, jeśli ma ono nie być używane przed dłuższy czas.



- Urządzenie to zaprojektowane zostało wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego czy przemysłowego.

- Urządzenie skonstruowane do obsługi przez osoby dorosłe. Nie dopuszczać, by korzystały z niego osoby niezapoznane z tego typu produktem, osoby niepełnosprawne ani dzieci.

- Przechowywać to urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób niepełnosprawnych.

- Wszelkie niewłaściwe użycie lub niezgodne z instrukcją obsługi może doprowadzić do niebezpieczeństwa, anulując przy tym gwarancję i odpowiedzialność producenta.

Montaż baterii

- Ostrzeżenie: Przy braniu baterii, nie dotykać jednocześnie obu jego biegunów, ponieważ powoduje to rozładowanie części zawartej energii, co ma bezpośredni wpływ na długość jej używania.

- Zdjąć pokrywę komory na baterie/ę. (Rys. 1)

- Sprawdzić, czy zdjęta została plastikowa warstwa ochronna baterii (niektóre baterie są dostarczane z taką ochroną)

- Podłączyć baterie/ę do gniazda, zachowując wskazaną biegunowość (Rys. 2).

- Zamknąć na nową pokrywę komory na baterie/ę.



Instrukcja obsługi

Użycie:

- Włączyć urządzenie, uruchamiając włącznik ON/OFF.

- **WAŻNE:** nie wkładać do nosa więcej niż 5mm.

- Powoli włożyć i wyjąć głowicę, kiedy obraca się wokół własnej osi, w celu usunięcia niepożądanych włosów. Aby udoskonalić wyniki, upewnij się, czy końcówka urządzenia dotyka skóry. Zmniejszy to łaskotanie, które może mieć miejsce na włosku nosowym. (Rys. 3)

Po zakończeniu pracy z urządzeniem

- Wyłączyć urządzenie za pomocą przycisku ON/OFF.

- Wyjąć baterie/akumulator z urządzenia, jeśli nie będzie ono używane przez długi okres czasu.



Czyszczenie

- Nie używać do czyszczenia urządzenia rozpuszczalników, ni produktów z czynnikiem PH takich jak chlor, ani innych środków żrących.

- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ni innej cieczy, nie wkładać pod kran.

- Użyć szczotki do czyszczenia głowicy w trakcie użycia zawsze, kiedy to konieczne i zawsze po każdym użyciu. Gwarantuje to właściwe działanie i doskonałą konserwację urządzenia. (Rys. 4)

- W celu całkowitego czyszczenia, wymontować głowicę cięcia i opłukać ją wodą bez zanurzania produktu.

Części zużywalne

- Urządzenie to powinno być stosowane z następującym rodzajem części zużywalnych
- Baterie typu: LR03 de 1,5 V





Ελληνικά



Nieprawidłowości i naprawa

- W razie awarii zanieść urządzenie do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.

Ekologia i zarządzanie odpadami

- Materiały, z których wykonane jest opakowanie tego urządzenia, znajdują się w ramach systemu zbierania, klasyfikacji oraz ich odzysku. Jeżeli chcecie Państwo się ich pozbyć, należy umieścić je w kontenerze przeznaczonym do tego typu materiałów.

- Produkt nie zawiera koncentracji substancji, które mogłyby być uznane za szkodliwe dla środowiska.

- Jeżeli chcecie Państwo pozbyć się produktu, kiedy skończy się jego okres użytkowania, należy oddać go w miejsce dostosowane do zarządzania odpadami elektrycznymi i elektronicznymi.

- Jeżeli produkt posiada baterie lub akumulatory, należy je wyjąć przed pozbyciem się produktu. Należy pamiętać, że baterie/akumulatory powinny być oddawane do specjalnych autoryzowanych kontenerów. Nie wrzucać nigdy do ognia.

Urządzenie spełniające wymogi Dyrektywy 2004/108/EGW o Zgodności Elektromagnetycznej.

Κουρευτική μηχανή για την μύτη και τα αφτιά

Εξάρτημα αφαίρεσης των τριχών της μύτης HIPNOS



Εκλεκτέ μας πελάτη:

Σε ευχαριστούμε που αποφάσισες την αγορά μιας ηλεκτρικής οικιακής συσκευής της μάρκας TAURUS.

Με την τεχνολογία, το σχέδιο και τη λειτουργικότητά της, μαζί με το γεγονός ότι ξεπερνά τις αυστηρότερες προδιαγραφές ποιότητας θα μείνεις απόλυτα ικανοποιημένος για πολύ καιρό.

Περιγραφή

- A Περιωτροφυγή κεφαλή κοπής
- B Σώμα
- C Βούρτσας καθαρισμού
- D Διακόπτης λειτουργίας/παύσης



Συμβουλές και προειδοποιήσεις ασφαλείας

- Διαβάστε προσεκτικά αυτό το φυλλάδιο οδηγιών πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξετε το για μελλοντικές αναφορές. Εάν δεν διαβάσετε και δεν τηρήσετε αυτές τις οδηγίες μπορεί να προκληθεί ατύχημα.

Χρήση και προσοχή:

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή εάν τα εξαρτήματα ή τα αναλώσιμα δεν είναι σωστά συνδεδεμένα.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή





αν δεν λειτουργεί ο μηχανισμός λειτουργίας/παύσης.

- Μην ξορίζετε την ικανότητα εργασίας της συσκευής.

- Αφαιρέστε όλες τις μπαταρίες προϊόν από την συσκευή αν δεν την χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.

- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική.

- Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση από ενήλικες. Μην επιτρέψετε να την χρησιμοποιήσουν άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτού του είδους τα προϊόντα, παιδιά ή άτομα με ειδικές ανάγκες.

- Κρατήστε αυτήν την συσκευή μακριά από τα παιδιά και/ή από άτομα με ειδικές ανάγκες.

- Οποιαδήποτε μη κατάλληλη χρήση ή μη σύμφωνη με τις οδηγίες χρήσεις μπορεί να είναι επικίνδυνη, ανυψώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.

Τοποθέτηση μπαταριών

- Προειδοποίηση: Όταν έρχεστε σε επαφή με τις μπαταρίες μην ακουμπάτε ταυτόχρονα τους δύο πόλους γιατί θα προκαλέσετε εκφόρτωση μέρους της αποθηκευμένης ενέργειας, επηρεάζοντας άμεσα την διάρκεια ζωής των μπαταριών.

- Αφαιρέστε το καπάκι από την θέση των μπαταριών. (Σχ.1)

- Ελέγξτε αν έχει αφαιρεθεί η πλαστική μεμβράνη προστασίας των μπαταριών (υπάρχουν μπαταρίες

που προμηθεύονται με μία μεμβράνη προστασίας)

- Τοποθετήστε την/τις μπαταρία/ές στην θέση τους, ακολουθώντας την πολικότητα που υποδεικνύεται (Σχ. 2).

- Κλείστε ξανά το καπάκι της θέσης των μπαταριών.



Οδηγίες χρήσης

Χρήση:

- Θέστε σε λειτουργία την συσκευή, πιέζοντας τον διακόπτη λειτουργίας/παύσης.

-ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: να μην εισάγετε την μηχανή περισσότερο από 5mm μέσα στην μύτη.

-Εισάγετε αργά την μηχανή και την βγάζετε προς τα έξω ενώ περιστρέφεται γύρω από τον εαυτό της για να βγάλετε οποιαδήποτε τρίχα επιθυμείτε. Για καλύτερα αποτελέσματα, σιγουρευτείτε αν η άκρη της συσκευής ακουμπά το δέρμα. Αυτό θα μειώσει την φαγούρα που μπορεί να έχετε με τις τρίχες της μύτης. (Σχ. 3)

Μόλις σταματήσετε να

χρησιμοποιείτε την συσκευή:

- Σταματήστε την συσκευή, στρέφοντας τον διακόπτη λειτουργίας/παύσης.

- Αφαιρέστε τις μπαταρίες της συσκευής εάν δεν χρησιμοποιήσετε την συσκευή για αρκετό χρονικό διάστημα.





Καθαρισμός

- Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH όπως η αλυσίβα ή προϊόντα λείανσης για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό και μην την τοποθετείτε κάτω από τη βρύση.
- Χρησιμοποιήστε την βούρτσα για να καθαρίσετε την κεφαλή κατά τη διάρκεια της χρήσης όταν είναι απαραίτητο και πάντοτε μετά από κάθε χρήση. Αυτό εξασφαλίζει την σωστή χρήση και την κατάλληλη συντήρηση της συσκευής. (Σχ. 4)
- Για έναν ολικό καθαρισμό, αποσυναρμολογήστε την κεφαλή κοπής και καθαρίστε την με νερό χωρίς να βάζετε το προϊόν μέσα σε νερό.

Αναλώσιμα

- Αυτή την συσκευή πρέπει να την χρησιμοποιείτε μόνο με το ακόλουθο είδος αναλώσιμων
- Μπαταρίες τύπου: LR03 του 1,5 V



Δυσλειτουργίες και επισκευή

- Σε περίπτωση βλάβης μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης. Μην προσπαθήσετε να την ανοίξετε ή να την επισκευάσετε γιατί είναι επικίνδυνο.

Οικολογία και δυνατότητα ανακύκλωσης του προϊόντος

- Τα υλικά που αποτελούν τη συσκευασία αυτής της ηλεκτρικής

οικιακής συσκευής, εντάσσονται σε ένα σύστημα συλλογής, διαλογής και ανακύκλωσής τους. Εάν επιθυμείτε να τα πετάξετε, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τους κατάλληλους για κάθε είδος υλικού δημόσιους κάδους.

- Το προϊόν είναι απαλλαγμένο από συγκεντρώσεις συστατικών που μπορεί να θεωρηθούν βλαβερά για το περιβάλλον.
- Εάν θελήσετε να πετάξετε το προϊόν, μετά το πέρας ζωής του, θα πρέπει να το κάνετε με τον ενδεδειγμένο τρόπο, μέσω ενός φορέα διαχείρισης αποβλήτων, εξουσιοδοτημένο για την επεξεργασία συλλογή αποβλήτων
- Αν το προϊόν διαθέτει μπαταρίες, αφαιρέστε τις πριν πετάξετε το προϊόν. Θυμηθείτε πως οι μπαταρίες θα πρέπει να τοποθετηθούν σε ειδικούς εξουσιοδοτημένους κάδους. Μην τις πετάξετε ποτέ στην φωτιά.

Η παρούσα συσκευή πληροί την Οδηγία 2004/396/EOK Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας.



Русский

Триммер для носа и ушей Модель HIPNOS

И Уважаемый клиент!

Благодарим Вас за то, что Вы остановили свой выбор на триммере марки TAURUS. Использование передовых технологий, современный дизайн, функциональность, а также соблюдение строгих требований к качеству гарантирует Вам продолжительную эксплуатацию прибора.

Описание

- A Головка с лезвиями
- B Корпус
- C Щеточка для чистки
- D Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ

⚠ Рекомендации и меры безопасности

- Перед тем, как пользоваться прибором, внимательно прочтите данную инструкцию и сохраняйте ее в течение всего срока жизни триммера. Несоблюдение норм безопасности и рекомендаций данной инструкции может привести к несчастному случаю.

Рекомендации по безопасности для жизни и здоровья:

- Не включайте прибор, если он не собран полностью, или если Вы не установили на него все необходимые аксессуары.
- Не используйте прибор, если у него неисправна кнопка ВКЛ/ВЫКЛ.

- Помните, что возможности прибора ограничены.
- Если вы не собираетесь использовать прибор в течении длительного времени, выньте из него батарейки или аккумулятор.
- Данный прибор предназначен исключительно для домашнего использования. Не разрешается использовать прибор в промышленных или коммерческих целях.
- Данный прибор предназначен для использования исключительно взрослыми людьми. Не позволяйте недееспособным людям и детям самостоятельно пользоваться прибором.
- Храните прибор в месте, недоступном для детей и недееспособных лиц.
- Любое несоответствующее использование прибора или несоблюдение инструкций по эксплуатации освобождают производителя от гарантийных обязательств по ремонту, а также снимает ответственность с изготовителя.

Установка батареек

- **ВНИМАНИЕ!** Во время манипуляций с батарейкой, не прикасайтесь к разным полям батарейки одновременно, так как от этого она может частично разрядиться
- Снимите крышку отделения для батареек (рис. 1)
- Убедитесь, что Вы не забыли снять защитную упаковочную пленку с батарейки.
- Вставьте батарейки, не забудьте обратить внимание на полярность (рис. 2)
- Закройте крышку отделения для батареек.



Инструкция по эксплуатации

Эксплуатация:

- Включите прибор при помощи кнопки (D).
- **ВАЖНО!** Не вставляйте кончик бритвы в ноздри или слуховое отверстие глубже, чем на 5мм.
- Не спеша проведите головку триммера вглубь ноздри/слухового отверстия, а затем обратно, наружу. Вращающийся кончик будет срезать ненужные волоски. Если Вы хотите подстричь волоски максимально коротко, можно прислонить головку триммера к коже. Будьте осторожны, чтобы не пораниться (рис. 3).

После каждого использования:

- Выключите прибор при помощи кнопки (D).
- Если вы не собираетесь использовать прибор в течении долгого времени, не забудьте вынуть из него батарейки.



Чистка и уход

- Не используйте для чистки прибора растворители, средства с повышенным уровнем кислотности, а также абразивные материалы.
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другую жидкость, не помещайте его под кран с водой.
- Время от времени используйте щеточку (C), чтобы очистить головку с лезвиями (A). Рекомендуется делать это после каждого использования прибора (рис. 4).

- Время от времени рекомендуется также снимать головку с лезвиями (A) и промывать ее под струей воды. При этом ни в коем случае не помещайте под воду сам прибор!

Элементы питания

- Вы можете использовать следующие элементы питания:
- Батарейки: LR03 на 1,5В



Неисправности и способы их устранения

- Если Вы заметили неисправности в работе прибора, обратитесь в авторизированный сервисный центр. Не пытайтесь починить прибор самостоятельно, это может быть опасно.

Экология и защита окружающей среды

- В соответствии с требованиями по охране окружающей среды, упаковка изготовлена из материалов, предназначенных для вторичной переработки. Если Вы захотите ее выбросить, то можете воспользоваться специальными контейнерами, предназначенными для каждого типа материала.
- Ни сам прибор, ни его упаковка не содержат материалов, которые могут быть опасными для окружающей среды.
- По окончании полезной жизни прибора не выбрасывайте его в общественный контейнер для мусора. Воспользуйтесь специальными контейнерами (обратитесь за консультацией в ближайший социальный центр).



По истечении срока службы прибора, прежде чем выбросить его, не забудьте вынуть батарейки. Не выкидывайте использованные батарейки в мусорное ведро (сдавайте их в специально предназначенные для этого пункты сбора)

Настоящий прибор изготовлен в соответствии с Директивы 2004/108/EC об Электромагнитной Совместимости электрических приборов.



Изделия марки TAURUS соответствуют всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены. В соответствии с законом РФ «О защите Прав Потребителей», срок службы на продукцию TAURUS устанавливается равным трем годам с момента приобретения. При бережном использовании и соблюдении правил эксплуатации, изделия могут иметь значительно больший срок службы, чем установленный в соответствии с Российским законодательством.



Română

Aparat de tuns pentru nas și urechi Naricero HIPNOS



Stimate client,

Vă mulțumim pentru faptul că v-ați decis să cumpărați un produs marca TAURUS. Tehnologia, aspectul și funcționalitatea acestuia, precum și faptul că respectă cele mai stricte norme privind calitatea, vă vor aduce o satisfacție totală pentru mult timp.

Descriere

- A Cap rotativ de tuns
- B Corp
- C Perie de curățare
- D Buton pornire / oprire



Sfaturi și avertismente privind siguranța

- Citiți cu atenție această broșură cu instrucțiuni înainte de a pune aparatul în funcțiune și păstrați-o și pentru alte consultări ulterioare. Necitirea și nerespectarea acestor instrucțiuni pot avea ca rezultat un accident.

Utilizare și îngrijire:

- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile sau consumabilele nu sunt bine conectate.
- Nu utilizați aparatul dacă dispozitivul de pornire / oprire nu funcționează.
- Nu forțați capacitatea de lucru a aparatului.
- Scoateți bateriile din aparat dacă nu o să-l utilizați timp de multă vreme.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului domestic și nu celui profesional sau industrial.

- Acest aparat este destinat utilizării de către adulți. Nu permiteți utilizarea acestuia de către persoane care nu sunt obișnuite cu acest tip de produse, persoane handicapate sau copii.

- Nu lăsați acest aparat la îndemâna copiilor și/sau persoanelor handicapate.

- Orice utilizare necorespunzătoare sau aflată în dezacord cu instrucțiunile de folosire poate conduce la o situație de pericol, anulând astfel garanția și răspunderea producătorului.

Instalarea bateriei / bateriilor

- Avertisment: În timpul procesului de manipulare a bateriei, nu atingeți în același timp cei doi poli, pentru că ar provoca o descărcare a unei părți de energie înmagazinată, afectând în mod direct durata de viață a bateriei.

- Scoateți capacul compartimentului pentru baterii. (Fig. 1)

- Verificați că s-a retras folia de plastic protector a bateriilor (există baterii care se furnizează cu o folie de protecție)

- Conectați bateria în locașul său, respectând poli indicat (Fig. 2).

- Puneți din nou capacul compartimentului pentru baterii.



Mod de utilizare

Utilizare:

- Puneți aparatul în funcțiune apăsând butonul de pornire / oprire.
- **IMPORTANT:** Nu introduceți aparatul mai mult de 5mm în nas.
- Introduceți și scoateți aparatul puțin câte puțin în timp ce acesta se rotește pentru a





putea elimina orice fir de păr nedorit. Pentru a obține rezultate mai bune, mențineți extremitatea aparatului în contact cu pielea. Acest fapt va reduce senzația de gădilară care poate apărea datorită părului din nas. (Fig. 3)

Odată încheiată utilizarea aparatului:

- Oprii aparatul apăsând butonul de pornire / oprire.
- Scoateți pilele/bateriile din aparat dacă nu o să-l utilizați timp de multă vreme.



Curățare

- Nu utilizați dizolvanți, produse cu un factor pH acid sau bazic precum leșia, sau produse abrazive pentru a curăța aparatul.
- Este interzisă introducerea aparatului în apă sau în orice alt lichid, sau clătirea lui sub jet de apă.
- Folosiți periuța pentru curățarea capului de tuns de câte ori este necesar în timpul folosirii și întotdeauna după folosire. Astfel se garantează utilizarea corectă și menținerea perfectă a aparatului. (Fig. 4)
- Pentru o curățare minuțioasă, demontați capul de tuns și clătiți-l sub jet de apă, evitând însă introducerea lui completă în apă.

Consumabile

- Acest aparat nu poate fi folosit decât cu următorul tip de consumabile:
- Pile de tipul: LR03 de 1,5 V



Defecțiuni și repararea lor

- În caz de defecțiune, duceți aparatul la un Serviciu de Asistență Tehnică autorizat. Nu încercați să-l demontați sau să-l reparați deoarece poate fi periculos.

Caracterul ecologic și reciclabil al produsului

- Materialele care alcătuiesc ambalajul acestui aparat sunt integrate într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să vă debarasați de ele, puteți utiliza containerele publice prevăzute pentru fiecare tip de material în parte.
- Produsul nu conține concentrații de substanțe care pot fi considerate dăunătoare pentru mediul înconjurător.
- Dacă doriți să vă debarasați de acest produs, după ce durată de viață a acestuia s-a încheiat, va trebui să-l predați, cu ajutorul mijloacelor adecvate, unui collector de reziduuri autorizat pentru strângerea selectivă a reziduurilor aparatelor electrice și electronice.
- Dacă produsul conține pile sau baterii, scoateți-le înainte de a vă debarasa de produs. Nu uitați că pilele/bateriile trebuie să fie depozitate în containere speciale autorizate. Bateriile nu trebuie aruncate niciodată în foc.

Acest aparat respectă Directiva 2004/108/EEC privind aparatura de telecomunicații.



Машинка за отстраняване на косми от носа и ушите HIPNOS

Уважаеми клиенти:

Благодарим Ви, че закупихте електроуред с марката TAURUS. Неговата технология, дизайн и функционалност, наред с факта, че надвишава и най-стриктните норми за качество, ще Ви доставят пълно удоволствие за дълго време.

Основни части

- A Въртяща се режеща глава
- B Корпус
- C Четка за почистване
- D Бутон за вкл./изкл.

Съвети и предупреждения за безопасност

- Прочетете внимателно тази брошура преди да пуснете уреда в действие и я запазете за по-нататъшни справки. Неспазването на инструкциите може да доведе до злополука.

Използване и поддръжка:

- Не използвайте уреда ако приставките или консумативите не са правилно поставени.
- Не използвайте уреда при повреден бутон за вкл./изкл.
- Не превишавайте работния капацитет на уреда.
- Извадете батериите от уреда ако няма да го използвате дълго време.

- Този уред е предназначен единствено за битови нужди, не за професионална нито промишлена употреба.

- Този уред е предназначен за употреба от възрастни. Не позволявайте да го използват неопитни лица, инвалиди и деца.

- Съхранявайте уреда далеч от деца и/или инвалиди.

- Неправилното използване на уреда или неспазването на инструкциите за работа е опасно, анулира гаранцията и освобождава производителя от отговорност.

Поставяне на батерията/батериите

- **Предупреждение:** Когато манипулирате батерията не докосвайте едновременно двата ѝ полюса, защото може да предизвикате изпразване на акумулираната в нея енергия, като по този начин намалите дълготрайността ѝ.
- Отстранете капачето на отделението за батерията/батериите. (Фиг. 1)
- Проверете дали е отстранено защитното пластмасово фолио от батерията/батериите (някои батерии се доставят със защитно фолио).
- Положете батерията/батериите в отделението за батерии като спазите указаните полюси (Фиг. 2).
- Затворете капачето на отделението за батерията/батериите.

Начин на употреба

Употреба:

- Включете уреда, натискайки бутона за вкл./изкл.



- ВАЖНО: не вкарвайте приставката на повече от 5 мм в носа.
- Вкарвайте и изваждайте бавно уреда, докато се върти, за да отстраните нежеланите косми. За да постигнете по-добър резултат, уверете се, че накрайника на уреда е в контакт с кожата. Това ще намали гъделичкането в носа. (Фиг. 3)

След употреба на уреда:

- Спрете уреда от бутона за вкл./изкл.
- Отстранете батерията/батериите от уреда, ако няма да го използвате дълго време.



Почистване

- Не използвайте за почистването на уреда разтворители или продукти с киселинен или основен рН фактор като белина, нито абразивни продукти.
- Не потапяйте уреда във вода или друга течност, нито го поставяйте под крана на чешмата.
- Използвайте четката за да почиствате режещата глава винаги, когато това е необходимо по време на употреба и винаги след всяка употреба. Това гарантира правилната експлоатация и добрата поддръжка на уреда. (Фиг. 4)
- За да осъществите основно почистване, отстранете режещата глава и я изплакнете с вода без да потапяте уреда.

Консумативи

- Този уред трябва да се използва само със следния вид консумативи:
- Батерии тип: LR03 от 1,5 V



Неизправности и ремонт

- В случай на неизправност занесете уреда в оторизиран сервиз за техническо обслужване. Не се опитвайте да го разглобите или ремонтирате, тъй като това може да се окаже опасно.

Опазване на околната среда и рециклиране на продукта

- Материалите, от които се състои опаковката на този електроуред, са включени в системата за тяхното събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да се освободите от тях, можете да използвате обществените контейнери, предназначени за разделно събиране на отпадъците.
- В продукта няма концентрации на вещества, които могат да се смятат вредни за околната среда.
- Ако желаете да се освободите от продукта, след като експлоатационният му живот изтече, трябва да го предадете по подходящ начин на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на отпадъци от електрическа и електронна апаратура.
- Ако уредът има батерии, извадете ги преди да го изхвърлите. Напомняме Ви, че батериите трябва да се поставят в специално предназначени за целта контейнери. Не ги хвърляйте никога в огън.

Този уред отговаря на изискванията на Директива 2004/108/EC за електромагнитна съвместимост.





المخلفات وذلك بهدف الجمع المنتقى لهذه المخلفات من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية.
- إذا كان في الجهاز بطاريات، يجب سحبها قبل قذف الجهاز. يجب وضع البطاريات في أوع خاصة مخصصة لذلك. لا يجب أبدا رميها في النار.

هذا الجهاز يحترم التعليمات رقم EC/108/2004 الخاصة بالتناقص الموجي الكهرومغناطيسي

محلول الكلور أو أي منتجات حادة أو كاوشية لغسل الجهاز.
- لا تغطس الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تضعه تحت ماء الصنبور.
- عند الضرورة وبعد كل استعمال، استعمل الفرشاة لتنظيف المسدات خلال الاستعمال. ذلك يتضمن الاستعمال الجيد والمحافظة على الجهاز. (الرسم رقم 4)
- لأجل تنظيف جيد، فكك الرأس الخاص بالقص وأصله بالماء دون تغطيسه.

قطع الغيار

- يجب استعمال هذا الجهاز إلا مع الأدوات التالية
- بطاريات من LR03 de 1,5 V
نوع:

الأعطال وكيفية الإصلاح



- في حالة ظهور عطب، احمل الجهاز إلى مركز مرخص للخدمة التقنية. لا تحاول تفكيك أو تصليح الجهاز لأن ذلك يمكن أن يتسبب في وجود خطر.

البيئة وإمكانية إعادة تصنيع المنتج

- إن المواد التي يتكون منها حاوي هذا الجهاز هي تتدمج في وسيلة جمع، وترتيب، وإعادة تصنيعها. وإذا أردتم التخلص من هذه المواد يمكنكم استخدام الحاويات العامة الموجودة في الطرقات المخصصة لكل نوع من هذه المواد.
- إن هذا المنتج خال تماما من تكاثف للمواد التي يمكن اعتبارها مضرّة بالمحيط.
- إذا أردتم التخلص من المنتج وعند التأكد من انتهاء عمره، يجب إتباع ذلك عن طريق استخدام الوسائل المناسبة على يد الوكلاء المعتمدين للتعامل مع هذه



الإسبانية

مقص خاص بالأنف، الحواجب والأنين
Naricero Hipnos



عبدلنا العزيز

نشكر لكم قراركم بشراء جهازنا من ماركة تاوروس حيث أنه يتميز بتقنية عالية تصميم ودرجة تشغيل عالية بالإضافة إلى خطبته لجميع اختبارات الجودة الصارمة ومع كل هذه الميزات سيمنحكم الجهاز الراحة التامة على المدى البعيد.

المواصفات

A رأس دوار خاص بالقص

B الجسم

C فرشاة للتنظيف

D مقاح التشغيل / الإيقاف

- لا يترك هذا الجهاز في متناول الأطفال أو أشخاصا معاقين.

- أي استعمال غير مناسب، أو غير مطابق لتعليمات الاستعمال، يمكن أن يؤدي إلى خطر، ويلغي الأمان ويخلي المصنع من المسؤولية.

تركيب البطاريات:

تحذير: خلال عملية وضع البطاريات، لا تلمس قطبها لأنه يمكن أن يحدث تفريغ كهربائي، وينتج عن ذلك تحديدا في مدة عملها.

- انزع غطاء حافظة البطاريات (الرسم رقم 1)

- تأكد من أنك مسحبت مصفحة وقاية البطاريات (هناك بطاريات تسلم مصحوبة بمصفحة وبقائية)

- ركب البطاريات في حافظتها حسب القطبية المذكورة (الرسم رقم 2).

- أغلق غطاء حافظة البطاريات .



طريقة الاستخدام

الاستعمال:

- شغل الجهاز بالضغط على زر التشغيل والإيقاف .
- هام جدا: لا تستعمله أكثر من 5 ثواني داخل الأنف.

- يتمهل ادخل واخرج الآلة بينما تكون في حالة دوران حول نفسها لنزع أي شعرة غير مستحبة لتحسين النتائج، تأكد من أن الطرف يلمس الجلد، ذلك يخفض من الددعة التي يمكن أن تحصل في (الرسم رقم 3) شعر الأنف

عند الانتهاء من استعمال الجهاز:

- إيقاف الجهاز حرك مقاح التشغيل / الإيقاف.
- اسحب البطاريات من الجهاز إذا كنت لن تستعمل الجهاز لمدة طويلة.



التنظيف

- يمنع استخدام أي نوع من أنواع المذيبات ولا أي منتج يحتوي على العنصر pH الحمضي أو القاعدي مثل



نصائح هامة واختراطات الأمان

- ابدأ من القراءة المتأنية لكتيب التعليمات قبل تشغيل الجهاز والاحتفاظ به وذلك للإطلاع عليه لاحقا. عدم الإتياع الجيد للتعليمات يمكن أن يؤدي إلى وقوع حوادث.

الاستعمال والاعتناء:

- لا تستعمل الجهاز إذا لم تكن القطع المكملة متفنتة التركيب.

- لا يمكن استعمال الجهاز إذا كان مقاح التشغيل/

التوقيف عاطلا.

- لا يجب الإفراط من عمل الجهاز.

- افرع البطاريات من الجهاز إذا كنت لن تستعمله لمدة طويلة.

- هذا الجهاز مصمم للاستعمال المنزلي فقط وليس

للاستعمال الحرفي أو الصناعي.

- تم تصميم هذا الجهاز لكي يستعمله الكبار فقط لا

تسمح باستعماله من طرف أشخاصا ليست لهم خبرة في هذا النوع من الأجهزة، أو معاقين أو أطفالا.











taurus

Avda. Barcelona, s/n
E 25790 Oliana
Spain

Product weight (approximate)
Hipnos: G.W. 0.08 Kg
N.W. 0.05 Kg